

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 5724

Regulasiekoerant

Vol. 372

PRETORIA, 28 JUNE
JUNIE 1996

No. 17283

PROCLAMATION • PROKLAMASIE

PROCLAMATION

by the

President of the Republic of South Africa

No. R. 36, 1996

COMMENCEMENT OF SECTIONS 1 AND 2 OF THE INTEGRATION OF LABOUR LAWS ACT, 1994, WITH RESPECT TO CERTAIN LAWS

Under section 4 of the Integration of Labour Laws Act, 1994 (Act No. 49 of 1994), hereinafter referred to as the Integration Act, I hereby determine **1 July 1996** as the date on which—

- (a) section 1 of the Integration Act shall come into operation with respect to the following laws, namely—
- (i) the Unemployment Insurance Act, 1983 (Act No. 11 of 1983), of the former Republic of Transkei;
 - (ii) the Unemployment Insurance Act, 1978 (Act No. 17 of 1978), of the former Republic of Bophuthatswana;
 - (iii) the Unemployment Insurance Act, 1983 (Act No. 11 of 1983), of the former Republic of Venda; and
 - (iv) the Unemployment Insurance Act, 1983 (Act No. 11 of 1983), of the former Republic of Ciskei; and
- (b) section 2 of the Integration Act shall, with respect to the Unemployment Insurance Act, 1966 (Act No. 30 of 1966), come into operation in those parts of the national territory which immediately prior to the commencement of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), comprised the territories of the former Republics of Transkei, Bophuthatswana, Venda and Ciskei and the former self-governing territories of KwaZulu, Qwaqwa, Lebowa, Gazankulu, KaNgwane and KwaNdebele.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Nineteenth day of June One thousand Nine hundred and Ninety-six.

N. R. MANDELA

President

By Order of the President-in-Cabinet:

T. T. MBOWENI

Minister of the Cabinet

PROKLAMASIE

van die

President van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 36, 1996

INWERKINGTREDING VAN ARTIKELS 1 EN 2 VAN DIE WET OP DIE INTEGRERING VAN ARBEIDSWETTE, 1994, MET BETREKKING TOT SEKERE WETTE

Kragtens artikel 4 van die Wet op die Integrering van Arbeidswette, 1994 (Wet No. 49 van 1994), hieronder die Integreringswet genoem, bepaal ek hiermee **1 Julie 1996** as die datum waarop—

(a) artikel 1 van die Integreringswet in werking tree met betrekking tot die volgende wette, naamlik—

- (i) die Wet op Werkloosheidversekering, 1983 (Wet No. 11 van 1983), van die voormalige Republiek van Transkei;
- (ii) die Werkloosheidversekeringswet, 1978 (Wet No. 17 van 1978), van die voormalige Republiek van Bophuthatswana;
- (iii) die Wet op Werkloosheidversekering, 1983 (Wet No. 11 van 1983), van die voormalige Republiek van Venda; en
- (iv) die Wet op Werkloosheidversekering, 1983 (Wet No. 11 van 1983), van die voormalige Republiek van Ciskei; en

(b) artikel 2 van die Integreringswet met betrekking tot die Werkloosheidversekeringswet, 1966 (Wet No. 30 van 1966), in werking tree in daardie dele van die nasionale grondgebied wat onmiddellik voor die inwerkingtreding van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), die grondgebiede van die voormalige Republieke van Transkei, Bophuthatswana, Venda en Ciskei, en die voormalige selfregerende gebiede van KwaZulu, Qwaqwa, Lebowa, Gazankulu, KaNgwane en KwaNdebele uitgemaak het.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die Negentiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Ses-en-negentig.

N. R. MANDELA

President

Op las van die President-in-Kabinet:

T. T. MBOWENI

Minister van die Kabinet

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF LABOUR DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 1067

28 June 1996

INTEGRATION OF LABOUR LAWS ACT, 1994

REGULATIONS RELATING TO THE UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

The Minister of Labour has, under section 3 of the Integration of Labour Laws Act, 1994 (Act No. 49 of 1994), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“**benefits**” means the benefits referred to in sections 34, 35, 36, 37 and 37A of the Unemployment Insurance Act, and includes, for the purposes of sections 7 (a), 43, 44 and 61 (1) (a) of the said Act, the allowances referred to in section 48 of that Act;

“**Board**” means the Unemployment Insurance Board referred to in section 12 of the Unemployment Insurance Act;

“**Director-General**” means the Director-General of Labour and, in relation to the exercise, performance or carrying out of any power, function or duty delegated by the Director-General to an officer or employee in his department in terms of section 51 of the Unemployment Insurance Act, includes that officer or employee;

“**effective date**” means the date on which the repeal of the repealed laws takes effect, being 1 July 1996;

“**employer**” means an employer as defined by section 4 of the Unemployment Insurance Act;

“**Fund**” means the Unemployment Insurance Fund referred to in section 6 of the Unemployment Insurance Act;

“**inspector**” means an inspector appointed under section 54 of the Unemployment Insurance Act;

“**Minister**” means the Minister of Labour;

“**repealed law**” means any one of the following laws repealed by section 1 of the Act, namely—

- (a) the Unemployment Insurance Act, 1983 (Act No. 11 of 1983), of the former Republic of Transkei;
- (b) the Unemployment Insurance Act, 1978 (Act No. 17 of 1978), of the former Republic of Bophuthatswana;
- (c) the Unemployment Insurance Act, 1983 (Act No. 11 of 1983), of the former Republic of Venda; and
- (d) the Unemployment Insurance Act, 1983 (Act No. 11 of 1983), of the former Republic of Ciskei;

“**the Act**” means the Integration of Labour Laws Act, 1994 (Act No. 49 of 1994);

“**Unemployment Insurance Act**” means the Unemployment Insurance Act, 1966 (Act No. 30 of 1966).

Winding-up and transfer of monies

2. (1) All assets (including all monies and investments), rights, liabilities and obligations of the various unemployment insurance funds established by—

- (a) section 6 of the Unemployment Insurance Act, 1983 (Act No. 11 of 1983), of the former Republic of Transkei;
- (b) section 5 of the Unemployment Insurance Act, 1978 (Act No. 17 of 1978), of the former Republic of Bophuthatswana;
- (c) section 5 of the Unemployment Insurance Act, 1983 (Act No. 11 of 1983), of the former Republic of Venda; and
- (d) section 6 of the Unemployment Insurance Act, 1983 (Act No. 11 of 1983), of the former Republic of Ciskei,

are hereby transferred to and shall devolve upon the Fund.

(2) The registrar of deeds concerned shall upon production of proof by the Director-General that immovable property has been transferred to the Fund in terms of subregulation (1) make the necessary entries or endorsements in his registers and any relevant document produced to him to give effect to such transfer.

(3) No transfer duty, stamp duty or other fees shall be payable in respect of any endorsement or entry in terms of subregulation (2).

Agricultural sector

3. (1) For a period of six months from the effective date, the Unemployment Insurance Act shall not be applicable to agriculture in those areas where the repealed laws did not apply to agriculture.

(2) The Minister may, if he deems it necessary, shorten or extend the period referred to in subregulation (1) for specific magisterial districts or areas after consultation with the Board and by notice in the *Gazette*.

Benefits

4. (1) All applications for benefits and payment to dependants of deceased contributors received before the effective date shall be considered and finalised as if the repealed laws have not been repealed.

(2) All applications for benefits received on or after the effective date shall be considered and finalised in terms of the Unemployment Insurance Act.

Appeals against decisions of claims officers or unemployment benefit committees

5. (1) All appeals against decisions of claims officers or unemployment benefit committees or similar persons or bodies, made before the effective date shall be considered and finalised as if the repealed laws have not been repealed.

(2) All appeals against decisions of claims officers or unemployment benefit committees or similar persons or bodies, made on or after the effective date shall be considered and finalised in terms of the Unemployment Insurance Act.

Winding-up of and matters within the jurisdiction of unemployment insurance boards

6. (1) All boards established and functioning in terms of a repealed law shall be wound up immediately after the effective date.

(2) All applications for further benefits in terms of a repealed law, received before the effective date, or any other matter which is outstanding at the effective date, shall be considered and finalised by the Board.

(3) All applications for further benefits received on or after the effective date shall be considered and finalised by the Board in terms of the Unemployment Insurance Act.

Contributions

7. All contributions, penalties and other monies due on the effective date in terms of a repealed law shall be deemed to be due and payable to the Fund.

Contributors

8. Employees who, before the effective date, were contributors in terms of a repealed law shall, as from the effective date, be deemed to be contributors in terms of the Unemployment Insurance Act.

Employers

9. All employers who, before the effective date, were registered in terms of a repealed law shall, as from the effective date, be deemed to be registered with the Fund.

Inspectors

10. Any officer appointed as inspector in terms of a repealed law shall, as from the effective date, be deemed to have been appointed in terms of section 54 of the Unemployment Insurance Act.

Records to be kept by employers

11. All records which were kept by an employer in terms of a repealed law with respect to earnings paid, time worked, payment made for piecework or overtime and all other particulars shall, as from the effective date, be deemed to be records kept in terms of section 32 of the Unemployment Insurance Act.

Pending actions and prosecutions

12. Actions and prosecutions in terms of a repealed law pending against registered and unregistered employers on the effective date shall be proceeded with by the Fund.

Short title and commencement

13. These regulations shall be called the Regulations for the Integration of the Unemployment Insurance Act, 1966, and shall come into operation on **1 July 1996**.

No. R. 1067

28 Junie 1996

WET OP DIE INTEGRERING VAN ARBEIDSWETTE, 1994**REGULASIES BETREFFENDE DIE WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966**

Die Minister van Arbeid het kragtens artikel 3 van die Wet op die Integrering van Arbeidswette, 1994 (Wet No. 49 van 1994), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Wet” die Wet op die Integrering van Arbeidswette, 1994 (Wet No. 49 van 1994);

“Direkteur-generaal” die Direkteur-generaal: Arbeid en, met betrekking tot die uitoefening, verrigting of uitvoering van 'n bevoegdheid, werksaamheid of plig deur die Direkteur-generaal ingevolge artikel 51 van die Werkloosheidversekeringswet aan 'n beampte of werknemer in sy departement gedelegeer, ook daardie beampte of werknemer;

“effektiewe datum” die datum waarop die herroeping van die herroepe wette van krag word, synde 1 Julie 1996;

“Fonds” die Werkloosheidversekeringsfonds bedoel in artikel 6 van die Werkloosheidversekeringswet;

“herroepe wet” enigeen van die volgende wette by artikel 1 van die Wet herroep, naamlik—

- (a) die Wet op Werkloosheidversekering, 1983 (Wet No. 11 van 1983), van die voormalige Republiek van Transkei;
- (b) die Werkloosheidversekeringswet, 1978 (Wet No. 17 van 1978), van die voormalige Republiek van Bophuthatswana;
- (c) die Wet op Werkloosheidversekering, 1983 (Wet No. 11 van 1983), van die voormalige Republiek van Venda; en
- (d) die Wet op Werkloosheidversekering, 1983 (Wet No. 11 van 1983), van die voormalige Republiek van Ciskei;

“inspekteur” 'n inspekteur aangestel kragtens artikel 54 van die Werkloosheidversekeringswet;

“Minister” die Minister van Arbeid;

“Raad” die Werkloosheidversekeringsraad bedoel in artikel 12 van die Werkloosheidversekeringswet;

“voordele” die voordele bedoel in artikels 34, 35, 36, 37 en 37A van die Werkloosheidversekeringswet en by die toepassing van artikels 7 (a), 43, 44 en 61 (1) (a) van die genoemde Wet, ook die toelaes bedoel in artikel 48 van daardie Wet;

“werkgewer” 'n werkgewer soos in artikel 4 van die Werkloosheidversekeringswet omskryf;

“Werkloosheidversekeringswet” die Werkloosheidversekeringswet, 1966 (Wet No. 30 van 1966).

Likwidasie en oordrag van gelde

2. (1) Alle bates (met inbegrip van alle gelde en beleggings), regte, laste en verpligtinge van die werkloosheidversekeringsfondse ingestel by—

- (a) artikel 6 van die Wet op Werkloosheidversekering, 1983 (Wet No. 11 van 1983), van die voormalige Republiek van Transkei;
- (b) artikel 5 van die Werkloosheidversekeringswet, 1978 (Wet No. 17 van 1978), van die voormalige Republiek van Bophuthatswana;
- (c) artikel 5 van die Wet op Werkloosheidversekering, 1983 (Wet No. 11 van 1983), van die voormalige Republiek van Venda; en
- (d) artikel 6 van die Wet op Werkloosheidversekering, 1983 (Wet No. 11 van 1983), van die voormalige Republiek van Ciskei,

word hierby oorgedra aan en gaan hierby oor op die Fonds.

(2) Die betrokke registrateur van aktes moet na bewyslewering deur die Direkteur-generaal dat vaste eiendom aan die Fonds oorgedra is ingevolge subregulasie (1) die nodige inskrywings of endossemente aanbring in sy registers en op enige tersaaklike dokument aan hom voorgelê, om aan sodanige oordrag uitvoering te gee.

(3) Geen hereregte, seëlreg of ander gelde is betaalbaar ten opsigte van enige endossement of inskrywing ingevolge subregulasie (2) nie.

Landbousektor

3. (1) Die Werkloosheidversekeringswet is vir 'n tydperk van ses maande vanaf die effektiewe datum nie op die landbou van toepassing nie in daardie gebiede waar die herroepe wette nie vir die landbou gegeld het nie.

(2) Die Minister kan, indien hy dit nodig ag, na oorlegpleging met die Raad en by kennisgewing in die *Staatskoerant*, die tydperk bedoel in subregulasie (1) vir spesifieke landdrosdistrikte of gebiede verkort of verleng.

Voordele

4. (1) Alle aansoeke om voordele en betalings aan afhanklikes van oorlede bydraers ontvang voor die effektiewe datum word oorweeg en afgehandel asof die herroepe wette nie herroep is nie.

(2) Alle aansoeke om voordele ontvang op of na die effektiewe datum word ingevolge die Werkloosheidversekeringswet oorweeg en afgehandel.

Appèlle teen beslissings van eisebeampes of werkloosheidbystandskomitees

5. (1) Alle appèlle teen beslissings van eisebeampes of werkloosheidbystandskomitees of soortgelyke persone of liggame, ingedien voor die effektiewe datum word oorweeg en afgehandel asof die herroepe wette nie herroep is nie.

(2) Alle appèlle teen beslissings van eisebeampes of werkloosheidbystandskomitees of soortgelyke persone of liggame, ingedien op of na die effektiewe datum word ingevolge die Werkloosheidversekeringswet oorweeg en afgehandel.

Likwidasie van en aangeleenthede binne die jurisdiksie van werkloosheidversekeringsrade

6. (1) Alle rade wat ingevolge 'n herroepe wet ingestel is en funksioneer, word onmiddellik na die effektiewe datum gelikwideer.

(2) Alle aansoeke om verdere voordele ingevolge 'n herroepe wet, ontvang voor die effektiewe datum, of enige ander aangeleentheid wat op die effektiewe datum uitstaande is, word deur die Raad oorweeg en afgehandel.

(3) Alle aansoeke om verdere voordele ontvang op of na die effektiewe datum word deur die Raad ingevolge die Werkloosheidversekeringswet oorweeg en afgehandel.

Bydraes

7. Alle bydraes, penes en ander gelde wat ingevolge 'n herroepe wet verskuldig is op die effektiewe datum word geag aan die Fonds verskuldig en betaalbaar te wees.

Bydraers

8. Werknemers wat voor die effektiewe datum bydraers was ingevolge 'n herroepe wet word, vanaf die effektiewe datum, geag bydraers ingevolge die Werkloosheidversekeringswet te wees.

Werkgewers

9. Alle werkgewers wat voor die effektiewe datum geregistreer was ingevolge 'n herroepe wet word vanaf die effektiewe datum geag by die Fonds geregistreer te wees.

Inspekteurs

10. Enige beampte aangestel as inspekteur ingevolge 'n herroepe wet word vanaf die effektiewe datum geag kragtens artikel 54 van die Werkloosheidversekeringswet aangestel te wees.

Rekords wat deur werkgewers gehou moet word

11. Alle rekords wat gehou is deur 'n werkgewer ingevolge 'n herroepe wet met betrekking tot betaalde verdienstes, gewerkte tyd, betaling vir stukwerk of oortyd en alle ander besonderhede, word vanaf die effektiewe datum geag rekords gehou ingevolge artikel 32 van die Werkloosheidversekeringswet te wees.

Hangende gedinge en vervolgings

12. Gedinge en vervolgings wat ingevolge 'n herroepe wet op die effektiewe datum teen geregistreerde en ongeregistreerde werkgewers hangende is, word deur die Fonds voortgesit.

Korttitel en inwerkingtreding

13. Hierdie regulasies heet die Regulasies ter Integrering van die Werkloosheidversekeringswet, 1966, en tree in werking op **1 Julie 1996**.

No. R. 1068**28 June 1996****UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966****REGULATIONS**

The Minister of Labour has, under section 62 of the Unemployment Insurance Act, 1966 (Act No. 30 of 1966), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definition**

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published under Government Notice No. R. 849 of 29 April 1983, as amended by Government Notices Nos. R. 1235 of 17 June 1983, R. 2613 of 2 December 1983, R. 2775 of 21 December 1984, R. 2487 of 8 November 1985, R. 901 of 16 May 1986, R. 1114 of 6 June 1986, R. 2427 of 21 November 1986, R. 2161 of 2 October 1987, R. 2412 of 30 October 1987, R. 2667 of 4 December 1987, R. 419 of 11 March 1988, R. 960 of 20 May 1988, R. 2115 of 21 October 1988, R. 272 of 24 February 1989, R. 1707 of 27 July 1990, R. 2962 of 21 December 1990, R. 1884 of 9 August 1991, R. 2585 of 11 September 1992, R. 2936 of 23 October 1992, R. 643 of 16 April 1993, R. 1447 of 13 August 1993, R. 1976 of 22 October 1993, R. 2054 of 29 October 1993, R. 1701 of 3 November 1995 and R. 297 of 23 February 1996.

Amendment of regulation 1 of the Regulations

2. Regulation 1 of the Regulations is hereby amended—

- (a) by the deletion of the definition of "Regional Director"; and
- (b) by the insertion after the definition of "identity number" of the following definition:

" 'Provincial Director' means—

- (a) in the Province of KwaZulu-Natal, the Provincial Director, Department of Labour, P.O. Box 940, Durban, 4000;
- (b) in the Province of the Northern Cape, the Provincial Director, Department of Labour, Private Bag X5012, Kimberley, 8300;
- (c) in the Northern Province, the Provincial Director, Department of Labour, Private Bag X9368, Pietersburg, 0700;
- (d) in the Province of the North West, the Provincial Director, Department of Labour, Private Bag X2040, Mmabatho, 8681;
- (e) in the Province of the Eastern Cape, the Provincial Director, Department of Labour, Private Bag X9005, East London, 5200;
- (f) in the Province of Mpumalanga, the Provincial Director, Department of Labour, Private Bag X7263, Witbank, 1035;
- (g) in the Province of the Free State, the Provincial Director, Department of Labour, P.O. Box 522, Bloemfontein, 9300;
- (h) in the Province of Gauteng:
 - (i) Gauteng South, in the Magisterial Districts of Alberton, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park, Oberholzer, Randburg, Roodepoort, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria, the Provincial Director, Department of Labour, P.O. Box 4560, Johannesburg, 2000;

- (ii) Gauteng North, in the Magisterial Districts of Benoni, Bronkhorstspuit, Cullinan, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Soshanguve 1, Soshanguve 2, Springs and Wonderboom, the Provincial Director, Department of Labour, P.O. Box 393, Pretoria, 0001; and
- (i) in the Province of the Western Cape, the Provincial Director, Department of Labour, P.O. Box 872, Cape Town, 8000."

Commencement

3. These regulations shall come into operation on **1 July 1996**.

No. R. 1068**28 Junie 1996****WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966****REGULASIES**

Die Minister van Arbeid het kragtens artikel 62 van die Werkloosheidversekeringswet, 1966 (Wet No. 30 van 1966), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 849 van 29 April 1983, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. R. 1235 van 17 Junie 1983, R. 2613 van 2 Desember 1983, R. 2775 van 21 Desember 1984, R. 2487 van 8 November 1985, R. 901 van 16 Mei 1986, R. 1114 van 6 Junie 1986, R. 2427 van 21 November 1986, R. 2161 van 2 Oktober 1987, R. 2412 van 30 Oktober 1987, R. 2667 van 4 Desember 1987, R. 419 van 11 Maart 1988, R. 960 van 20 Mei 1988, R. 2115 van 21 Oktober 1988, R. 272 van 24 Februarie 1989, R. 1707 van 27 Julie 1990, R. 2962 van 21 Desember 1990, R. 1884 van 9 Augustus 1991, R. 2585 van 11 September 1992, R. 2936 van 23 Oktober 1992, R. 643 van 16 April 1993, R. 1447 van 13 Augustus 1993, R. 1976 van 22 Oktober 1993, R. 2054 van 29 Oktober 1993, R. 1701 van 3 November 1995 en R. 297 van 23 Februarie 1996.

Wysiging van regulasie 1 van die Regulasies

2. Regulasie 1 van die Regulasies word hierby gewysig—

- (a) deur die skraping van die omskrywing van "Streekdirekteur"; en
- (b) deur na die omskrywing van "identiteitsnommer" die volgende omskrywing in te voeg:

" 'Provinsiale Direkteur' beteken—

- (a) in die Provinsie KwaZulu-Natal, die Provinsiale Direkteur, Departement van Arbeid, Posbus 940, Durban, 4000;
- (b) in die Provinsie Noord-Kaap, die Provinsiale Direkteur, Departement van Arbeid, Privaatsak X5012, Kimberley, 8300;
- (c) in die Noordelike Provinsie, die Provinsiale Direkteur, Departement van Arbeid, Privaatsak X9368, Pietersburg, 0700;
- (d) in die Provinsie Noordwes, die Provinsiale Direkteur, Departement van Arbeid, Privaatsak X2040, Mmabatho, 8681;
- (e) in die Provinsie Oos-Kaap, die Provinsiale Direkteur, Departement van Arbeid, Privaatsak X9005, Oos-Londen, 5200;
- (f) in die Provinsie Mpumalanga, die Provinsiale Direkteur, Departement van Arbeid, Privaatsak X7263, Witbank, 1035;
- (g) in die Provinsie Vrystaat, die Provinsiale Direkteur, Departement van Arbeid, Posbus 522, Bloemfontein, 9300;

(h) in die Provinsie Gauteng:

- (i) Gauteng-Suid, in die landdrostrikte Alberton, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park, Oberholzer, Randburg, Roodepoort, Vanderbijlpark, Vereeniging en Westonaria, die Provinsiale Direkteur, Departement van Arbeid, Posbus 4560, Johannesburg, 2000;
- (ii) Gauteng-Noord, in die landdrostrikte Benoni, Bronkhorstspuit, Cullinan, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Soshanguve 1, Soshanguve 2, Springs en Wonderboom, die Provinsiale Direkteur, Departement van Arbeid, Posbus 393, Pretoria, 0001; en

- (i) in die Provinsie Wes-Kaap, die Provinsiale Direkteur, Departement van Arbeid, Posbus 872, Kaapstad, 8000.”.

Inwerkingtreding

- 3.** Hierdie regulasies tree op **1 Julie 1996** in werking.
-

Keep South Africa Clean



Throw trash where it belongs

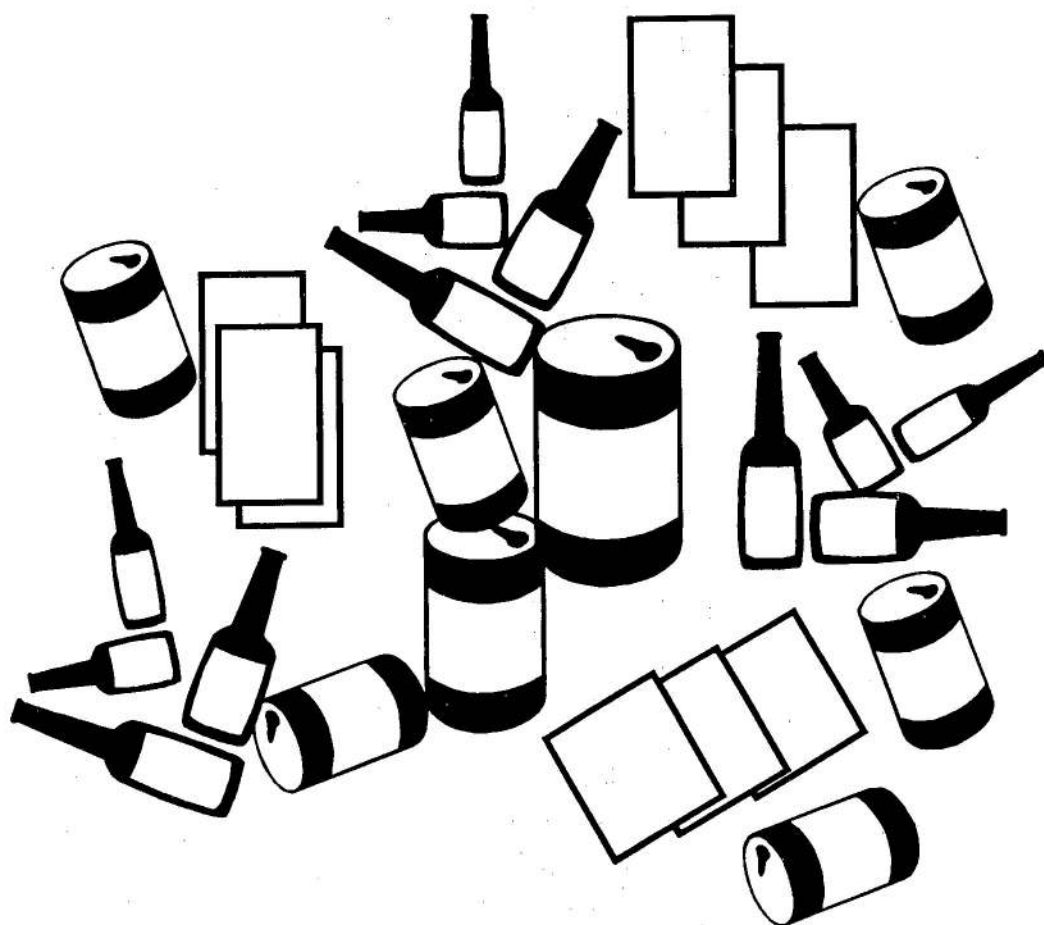
Hou Suid-Afrika Skoon



Gooi rommel waar dit hoort



RECYCLE HERGEBRUIK



Department of Environment Affairs
Departement van Omgewingsake



Save a drop — and save a million

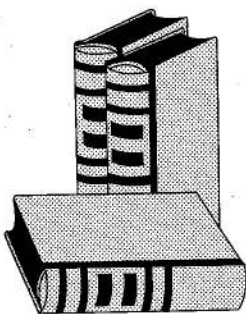
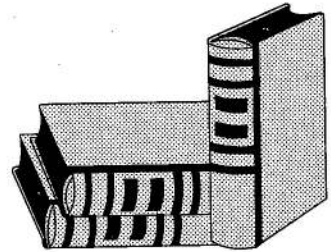
Water conservation is very important to the community and industry to ensure their survival. So save water!



Spaar 'n druppel — en vul die dam

Indien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad

Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?

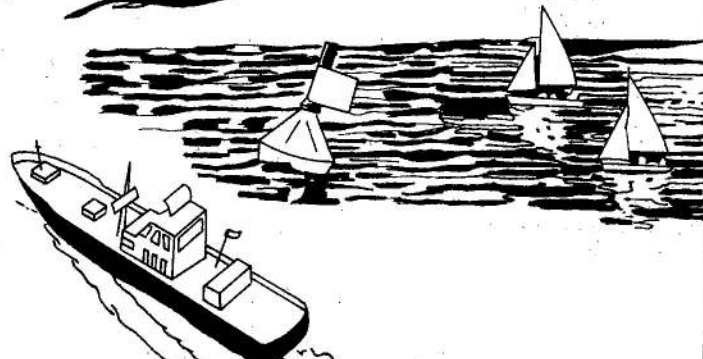
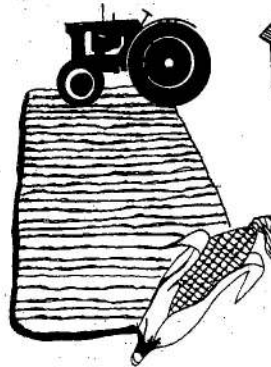
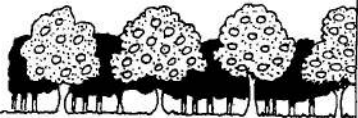
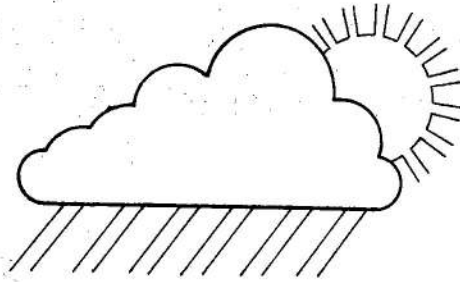
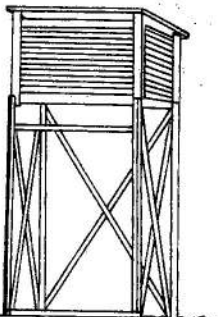
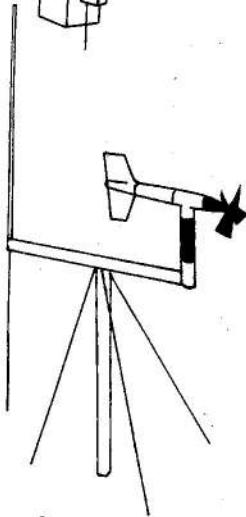


Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?

Department of Environmental Affairs and Tourism
Departement van Omgewingsake en Toerisme

SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO

**W
E
A
T
H
E
R
·
S
E
R
V
I
C
E
S
·
W
E
E
R
D
I
E
N
S
T
E**



CONTENTS**INHOUD**

<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>	<i>No.</i>	<i>Bladsy No.</i>	<i>Koerant No.</i>
PROCLAMATION			PROKLAMASIE		
R. 36 Integration of Labour Laws Act (49/1994): Commencement	1	17283	R. 36 Wet op die Integrering van Arbeidswette (49/1994): Inwerkingtreding	2	17283
GOVERNMENT NOTICES			GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
R. 1067 Integration of Labour Laws Act (49/1994): Regulations relating to the Unemployment Insurance Act, 1966	3	17283	R. 1067 Wet op die Integrering van Arbeidswette (49/1994): Regulasies betreffende die Werkloosheidsversekeringswet, 1966	5	17283
R. 1068 Unemployment Insurance Act (30/1966): Regulations	7	17283	R. 1068 Werkloosheidsversekeringswet (30/ 1966): Regulasies	8	17283